

Số: 39/2020/QĐST-DS

Yên Sơn, ngày 04 tháng 9 năm 2020

QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ

- Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật Tố tụng dân sự;
- Căn cứ vào biên bản hoà giải thành ngày 27/8/2020 về việc các đương sự thoả thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ lý số 36/2020/TLST- DS ngày 08/7/2020,

XÉT THẤY:

Các thoả thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hoà giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thoả thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản hoà giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thoả thuận đó,

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận sự thoả thuận của các đương sự:

* *Nguyên đơn:* Ngân hàng H; Địa chỉ: Nhà N..., đường H, phường Tr, quận C, thành phố Hà Nội.

Người đại diện theo pháp luật: ông Nguyễn Quốc C – chức vụ: Chủ tịch Hội đồng quản trị.

Người đại diện theo uỷ quyền: bà Lê Hoàng H – chức vụ: Giám đốc và ông Kim Văn C – chức vụ Phó phòng tín dụng Ngân hàng H – chi nhánh tỉnh Vĩnh Phúc
Địa chỉ: số, phố L, phường Ng, thành phố V, tỉnh Vĩnh Phúc.

(Theo văn bản uỷ quyền số 111 ngày 26/6/2018 của Chủ tịch Hội đồng quản trị Ngân hàng H)

* *Đồng bị đơn:* Ông Vũ Văn Ng và bà Hoàng Thị Ch; cùng địa chỉ: thôn Ch, xã H, huyện Y, tỉnh Tuyên Quang.

Người đại diện theo uỷ quyền của bà Hoàng Thị Ch là ông Vũ Văn Ng (*văn bản uỷ quyền ngày 26/8/2020*).

2. Sự thoả thuận của các đương sự cụ thể như sau:

- **Về nghĩa vụ thanh toán nợ:** ông Vũ Văn Ng và bà Hoàng Thị Ch có nghĩa vụ liên đới thanh toán nợ gốc và lãi cho Ngân hàng H chi nhánh tỉnh Vĩnh Phúc

theo Hợp đồng tín dụng số 10661/TDE2200002 ngày 13/4/2016. Tổng số tiền phải thanh toán là: 184.484.196đ (*Một trăm tám mươi tư triệu bốn trăm tám mươi bốn nghìn một trăm chín mươi sáu đồng*) trong đó: Tiền gốc là: 136.950.000đ (*Một trăm ba mươi sáu triệu chín trăm năm mươi nghìn đồng*) và tiền lãi suất tính đến ngày 26/8/2020 là: 47.534.196đ (*Bốn mươi bảy triệu năm trăm ba mươi bốn nghìn một trăm chín mươi sáu đồng*).

Ông Vũ Văn Ng và bà Hoàng Thị Ch phải tiếp tục trả lãi suất của khoản tiền vay cho Ngân hàng H chi nhánh tỉnh Vĩnh Phúc từ ngày 27/8/2020 cho đến khi thi hành xong nghĩa vụ trả nợ. Mức lãi suất theo lãi suất đã thỏa thuận tại Hợp đồng tín dụng số 10661/TDE2200002 ngày 13/4/2016.

2. Về kỳ hạn thanh toán: chậm nhất ngày 30/9/2020 ông Vũ Văn Ng và bà Hoàng Thị Ch có nghĩa vụ liên đới thanh toán toàn bộ số tiền nợ gốc và lãi cho Ngân hàng H chi nhánh tỉnh Vĩnh Phúc toàn bộ số tiền nợ là 184.484.196đ (*Một trăm tám mươi tư triệu bốn trăm tám mươi bốn nghìn một trăm chín mươi sáu đồng*). Hết thời hạn nêu trên nếu ông Ng và bà Ch không thanh toán, Ngân hàng H chi nhánh tỉnh Vĩnh Phúc có quyền làm đơn đề nghị Cơ quan thi hành án dân sự thi hành đối với toàn bộ số tiền nợ mà ông Ng và bà Ch phải thanh toán.

- **Về án phí dân sự sơ thẩm có giá ngạch:** Ông Vũ Văn Ng và bà Hoàng Thị Ch có nghĩa vụ liên đới chịu toàn bộ án phí dân sự sơ thẩm có giá ngạch số tiền là 4.612.104đ (*Bốn triệu sáu trăm mười hai nghìn một trăm linh bốn đồng*) án phí dân sự sơ thẩm có giá ngạch. Ngân hàng H chi nhánh tỉnh Vĩnh Phúc không phải chịu án phí. Trả lại Ngân hàng H chi nhánh tỉnh Vĩnh Phúc số tiền tạm ứng án phí đã nộp là 4.219.195đ (*bốn triệu hai trăm mười chín nghìn một trăm chín mươi lăm đồng*) theo biên lai thu tiền tạm ứng án phí số 0001692 ngày 08/7/2020 của Chi cục Thi hành án dân sự huyện Yên Sơn.

3. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

4. Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7, 7a và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu yêu cầu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật Thi hành án dân sự./.

Nơi nhận:
- Dương sự;

THẨM PHÁN

- VKSND huyện Yên Sơn;
- Chi cục THADS huyện Yên Sơn;
- Lưu hồ sơ vụ án.

Đã ký

Nguyễn Văn Toàn